

Typ / Type : **CARMANI CA17 8018**
Hersteller / Manufacturer : **AD Vimotion GmbH**

Prüfbericht Test Report

Gemäß dem Übereinkommen über die Annahme Einheitlicher Technischer Vorschriften für Radfahrzeuge, Ausrüstungsgegenstände und Teile, die in Radfahrzeuge(n) eingebaut und/oder verwendet werden können, und die Bedingungen für die gegenseitige Anerkennung von Genehmigungen, die nach diesen Vorschriften erteilt wurden

Agreement concerning the adoption of uniform technical prescriptions for the wheeled vehicles, equipment and parts which can be fitted and/or be used on wheeled vehicles and the conditions for reciprocal recognition of approvals granted on the basis of these prescriptions

Einheitliche Bedingungen für die Genehmigung von Rädern für Personenkraftwagen und ihre Anhänger

Uniform provisions concerning the approval of wheels for passenger cars and their trailers

UN ECE-R 124 incl. Ergänzung 3
zuletzt geändert

UN ECE-R 124 incl. addition 3
as last amended

entfällt

not applicable

	Genehmigungsstand <i>Approval status</i>
UN ECE	Genehmigungsnummer <i>Number of approval</i>
	001883

Typ / Type : **CARMANI CA17 8018**
Hersteller / Manufacturer : **AD Vimotion GmbH**

0. Allgemeine Angaben
General

- 0.1. Fabrikmarke : AD Vimotion GmbH
(Firmenname des Herstellers)
Make (trade name of manufacturer)
- 0.2. Typbezeichnung des Rades : CARMANI CA17 8018
Wheel type
- 0.3. Kategorie der Nachrüsträder : Dimensionsgleiche Nachrüsträder
Category of replacement wheels *Pattern part replacement wheels*
- 0.4. Werkstoff : Si 11
Construction material
- 0.5. Fertigungsverfahren : Einteilige gegossene Aluminiumräder (Einzelheiten
Method of production siehe Technische Beschreibung)
One-piece cast light-alloy wheels (for details please refer to Technical Description)
- 0.6. Kennung der Felgenkontur : 8 J x 18
Rim contour designation
- 0.7. Einpresstiefe des Rades : siehe 1.0
Wheel inset *see 1.0*
- 0.8. Radbefestigung : Es werden die in den Anlagen Verwendungsbereich
Wheel attachment aufgeführten Radbefestigungselemente mit dem
entsprechenden Anzugdrehmoment verwendet.
Wheel fixing elements as listed in the appendices Scope of Application are used with the appropriate tightening torques.
- 0.9. Maximale Radlast und zugeordneter theoretischer Abrollumfang : siehe 1.0
Maximum load capacity and respective *see 1.0*
theoretical rolling circumference
- 0.10. Name und Anschrift des Herstellers : AD Vimotion GmbH
Manufacturer's name and address Liebigstrasse 27
73760 Ostfildern-Scharnhausen

Typ / Type : **CARMANI CA17 8018**
 Hersteller / Manufacturer : **AD Vimotion GmbH**

**1.0 Prüfgegenstand
 Testobject**

1.1 Ausführung Version	Lochzahl / Lochkreis-ø (mm)/ Mittenloch-ø (mm) Number of holes / PCD (mm)/ center hole-ø (mm)	0.7 Einpresstiefe (mm) Inset (mm)	0.9 Maximale Radlast und zugeordneter theoretischer Abrollumfang Maximum load capacity and respective theoretical rolling circumference	
H5	5/112/66,6	43	750kg	2300mm

1.1 Ausführung : siehe 1.0
 Version see 1.0

1.2 Radkennzeichnung
 Wheel marking

vorgeschriebene Kennzeichnungen
Mandatory markings

Name oder Warenzeichen des Herstellers : AD VIMOTION (innen/inside)
 Manufacturer name or trade mark

Kennung der Rad- oder Felgenkontur : 8Jx18EH2+ (innen/inside)
 Wheel or rim contour designation

Einpresstiefe : ET43 (innen)
 Wheel inset ET43 (inside)

Herstelldatum : Monat und Jahr (innen)
 Date of manufacture Monat und Jahr (inside)

Teilenummer - Ausführungsbezeichnung : LK 112 H5 (innen)
 Wheel / rim part number – versions marking LK 112 H5 (inside)

Genehmigungszeichen : 001883 (außen)
 Approval mark 001883 (outside)

zusätzliche Kennzeichnungen : 53103 (außen/outside)
Additional markings

Prüfbericht / Test Report

Nr. / No. 55-0537-22 : (1. Ausfertigung / Version)

UN ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No.124

Typ / Type : **CARMANI CA17 8018**
Hersteller / Manufacturer : **AD Vimotion GmbH**

1.3 Bemerkungen : -
Remarks

2.1. Prüfbedingungen Test conditions

2.1.1. Meß- und Prüfeinrichtungen : Die Prüfungen wurden auf Anlagen durchgeführt, die
Equipment for measuring and testing den Anforderungen der Regelung entsprechen.
The tests were conducted on test facilities (test rigs) conforming to the requirements of the Regulation.

2.1.2. Prüfplan
Test plan

Einteilige dimensionsgleiche Nachrüsträder aus Aluminiumlegierung One-piece light-alloy pattern part replacement wheels	
Art der Prüfung <i>Kind of test</i>	Ergebnis der Prüfung <i>Result of the test</i>
Korrosionsprüfung nach Anhang 5 <i>Corrosion test according Annex 5</i>	Positiv, siehe Korrosionsprüfungen: 40 / KORMETAL A.S. / Prüfbericht 14 05 0542P / RIO GmbH <i>Passed, see Corrosion tests: 40 / KORMETAL A.S. Test Report 14 05 0542P / RIO GmbH</i>
Umlaufbiegeprüfung nach Anhang 6 <i>Rotating bending test according Annex 6</i>	Positiv <i>Passed</i>
Abrollprüfung nach Anhang 7 <i>Rolling test according Annex 7</i>	Positiv <i>Passed</i>
Impact-Test nach Anhang 8 <i>Impact test according Annex 8</i>	Positiv <i>Passed</i>
Anbau am Fahrzeug Abschnitt 2 des Anhang 10 <i>Vehicle fitment checks according Annex 10</i>	Positiv, gem. Anlagen Verwendung <i>Passed, please refer to appendices Scope of Application</i>
Allgemeine Anforderungen <i>General Requirements</i>	Erfüllt <i>Complied</i>

2.1.3 Bemerkungen : -
Remarks

2.2 Einzelheiten der vom Technischen Dienst durchgeführten Prüfungen *Details regarding test conducted by the* *Technical Service*

Prüfbericht / Test Report

Nr. / No. 55-0537-22 : (1. Ausfertigung / Version)

UN ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No.124



Typ / Type : **CARMANI CA17 8018**
 Hersteller / Manufacturer : **AD Vimotion GmbH**

2.2.1 Korrosionsprüfung : Die Korrosionsprüfungen wurde durchgeführt und dokumentiert durch KORMETAL A.S. / RIO GmbH
Corrosion test The corrosion test was conducted and documented by KORMETAL A.S. / RIO GmbH

2.2.2 Umlaufbiegeprüfung :
Rotating bending test

Ausführung Version	Lochzahl / Lochkreis (mm) Number of holes / PCD (mm)	Einpress-tiefe (mm) Inset (mm)	Umlaufbiegeprüfung Rotating bending test		Datum date	Ort place
			Radlast Load capacity	Abrollumfang Rolling circumference		
H3	5/112	35	750kg	2300mm	09/2019	TÜV AUSTRIA AUTOMOTIVE GMBH
H3	5/112	45	750kg	2300mm	09/2019	TÜV AUSTRIA AUTOMOTIVE GMBH
K	5/120	35	860kg	2300mm	09/2019	TÜV AUSTRIA AUTOMOTIVE GMBH

2.2.3 Abrollprüfung :
Rolling test

Ausführung Version	Lochzahl / Lochkreis (mm) Number of holes / PCD (mm)	Einpress-tiefe (mm) Inset (mm)	Abrollprüfung Rolling test		Datum date	Ort place
			Radlast Load capacity	Reifengröße Tire size		
K	5/120	35	860kg	285/60R18	09/2019	TÜV AUSTRIA AUTOMOTIVE GMBH
K	5/120	35	860kg	285/60R18	09/2019	TÜV AUSTRIA AUTOMOTIVE GMBH

2.2.4 Impact-Test :
Impact test

Ausführung Version	Lochzahl / Lochkreis (mm) Number of holes / PCD(mm)	Einpress-tiefe (mm) Inset (mm)	Impact-Test Impact test		Datum date	Ort place
			Radlast Load capacity	Reifengröße Tire size		
H3	5/112	45	750kg	205/40R18	09/2019	TÜV AUSTRIA AUTOMOTIVE GMBH
K	5/120	35	860kg	205/40R18	09/2019	TÜV AUSTRIA AUTOMOTIVE GMBH

2.2.5 Wechseltorsionstest : --
Alternating torque test

Typ / Type : **CARMANI CA17 8018**
Hersteller / Manufacturer : **AD Vimotion GmbH**

- 2.2.6 Anbauprüfung und Dokumentation (Anhang 10 Punkt „2. Zusätzliche Vorschriften“):
Vehicle fitment checks and documentation (Appendix 10, Paragraph „2. Additional Requirements“) siehe Anlagen 1 bis 1 zum Prüfbericht Nr. 55053722 (Verwendungsbereich)
see appendices 1 to 1 of Test Report No. 55053722 (scope of application)
- 2.2.6.1 Überprüfung des Rotationsprofils des Rades
Wheel calliper check : Die Überprüfung erfolgte mittels Bremsenumlaufkonturen der in Anlage Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeuge. Die unter 2.1 des Anhangs 10 der Regelung definierten Kriterien werden eingehalten.
The assessment was performed with the help of the brake rotation contours of the vehicles listed in the Attachment headed Scope of Application. The criteria defined in section 2.1 of Attachment 10 of the Regulation are satisfied.
- 2.2.6.2 Überprüfung der Belüftungslöcher
Ventilation holes check : Das Rad verfügt über eine ausreichende Anzahl und über ausreichend dimensionierte Belüftungslöcher. Die Anforderungen entsprechend Punkt 2.2. des Anhangs 10 werden erfüllt.
The wheel has a sufficient number of adequately dimensioned ventilation holes. The requirements as per item 2.2 of Attachment 10 are satisfied.
- 2.2.6.3 Radbefestigungselemente
Wheel fixing elements : Es werden Radbefestigungsteile für Leichtmetallräder des Fahrzeugherstellers und/oder mitgelieferte Radbefestigungsteile (s. Verwendung) verwendet. Die Anforderungen entsprechend Punkt 2.3. des Anhangs 10 werden erfüllt.
Wheel fixing elements for alloy wheels specified by the vehicle manufacturer and/or supplied wheel fixing components (cf. Application) are used. The requirements as per item 2.3 of Attachment 10 are satisfied.
- 2.2.6.4 Vorstehende Außenkanten
External projections : Die Vorschriften der UN ECE Regelung Nummer 26 sind erfüllt.
The specifications of UN ECE Regulation number 26 are fulfilled.

Typ / Type : **CARMANI CA17 8018**
Hersteller / Manufacturer : **AD Vimotion GmbH**

- 2.2.7 Allgemeine Anforderungen
General requirements : Die Maße und Toleranzen der Felgenkontur entsprechen der E.T.R.T.O Norm, die allgemeinen Anforderungen der UN ECE Regelung 124 werden erfüllt.
Dimensions and tolerance of the wheel contour comply with the E.T.R.T.O standards, the general requirements of the UN ECE Regulation 124 are met.
- 2.2.8 Bemerkungen
Remarks : Die Werkstoffuntersuchung nach Anhang 4 wurde durchgeführt.
Materials analysis according to Attachment 4 was performed.
- 2.3 Bewertung von durch den Hersteller bereitgestellter Unterlagen**
Evaluation of Documents provided by the manufacturer
- 2.3.1 Technische Beschreibung
Technical Description : Die Technische Beschreibung entspricht den in der UN ECE Regelung 124 beschriebenen Anforderungen.
The Technical Description conforms to the requirements described in the UN ECE Regulation 124.
- 2.3.2 Radzeichnungen
Drawings of the wheel : Die vorgelegten Zeichnungen entsprechen den in der UN ECE Regelung 124 beschriebenen Anforderungen.
The drawings submitted conform to the requirements laid down in UN ECE Regulation 124.
- 2.3.3 Angaben zu Verwendung und Anbau
(Verwendungsbereichsdarstellung
Vehicle characteristics
(description of application range) : Der in den Anlagen dargestellte Verwendungsbereich wurde durch den Technischen Dienst definiert. Die Anforderungen entsprechend der Festlegungen des Anhangs 10 Punkte 1.2 Fahrzeugmerkmale, 1.3 zusätzliche Merkmale und 1.4 Nähere Angaben zur Anbauanleitung werden erfüllt.
The scope of application described in Appendices was defined by Technical Service. The requirements in accordance with the specifications of Attachment 10, items 1.2 Features of the Vehicle, 1.3 Additional Features, and 1.4. Further Information regarding the Fitting Instructions are satisfied.

Typ / Type : **CARMANI CA17 8018**
Hersteller / Manufacturer : **AD Vimotion GmbH**

2.3.4 Werkstoffprüfungen nach Anhang 4
Material Tests according to Annex 4 Die nach den Festlegungen des Anhangs 4
vorgesehenen Prüfungen wurden durchgeführt und
dokumentiert.
*The tests provided for in the terms of Annex 4 have
been performed and documented.*

2.3.5 Bemerkungen : -
Remarks

2.4. Allgemeine Angaben
Other information

2.4.1 Ort der Prüfung : -siehe Tabellen 2.2.2, 2.2.3 und 2.2.4
Place of testing - see table 2.2.2, 2.2.3 and 2.2.4

2.4.2 Datum der Prüfung : -siehe Tabellen 2.2.2, 2.2.3 und 2.2.4
Date of testing - see table 2.2.2, 2.2.3 and 2.2.4

2.4.3 Bemerkungen : -
Remarks

3. Anlagen -
Appendices

1. Liste der Änderungen : entfällt / *not applicable*
List of modifications

2. Technische Beschreibung : *Beschreibung vom 02.12.2021*
Technical Description

3.1 Radzeichnungen : JTRSM2129 Blatt 1-4 vom 28.1.2021 mit Änderung vom
Drawings of the wheel 18.10.2022
JTRSM 2128 vom 10.7.2019 mit Änderung vom
28.1.2021

3.2 Nabenkappenzeichnungen : Z05 Plastik Kapak - ABS Cap vom 15.6.2015
Drawings of the hub cap Z07 - Plastik Kapak - ABS Cap vom 15.6.2015

3.3 Befestigungsmittelzeichnung : LS17D28R14_R01 vom 14.10.2013 mit Änderung vom
Drawings of the fixing elements 28.3.2017

Prüfbericht / Test Report

Nr. / No. 55-0537-22 : (1. Ausfertigung / Version)

UN ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No.124

Typ / Type : **CARMANI CA17 8018**
Hersteller / Manufacturer : **AD Vimotion GmbH**

4. Werkstoffprüfungen nach Anhang 4
Material Test according to Annex 4 : ACAA0589 vom 21.8.2020
mit Änderung vom 08.10.2020
ACAA0590 vom 21.8.2020
mit Änderung vom 08.10.2020
ACAA0591 vom 21.8.2020
mit Änderung vom 08.10.2020
5. Korrosionsprüfung nach Anhang 5
Corrosion Test according to Annex 5 : Report-Nr. 40 / KORMETAL A.S. vom 06.08.2020
Prüfbericht 14 05 0542P / RIO GmbH vom 26.06.2014
6. Verwendungsbereich
Scope of application :

Anlage / Ausfertigung <i>Attachment / Version</i>	Lochzahl / Lochkreis-Ø (mm) / Mittenloch-Ø (mm) <i>Number of holes / PCD (mm) / center bore -Ø (mm)</i>	Einpresstiefe (mm) <i>Inset (mm)</i>	Datum <i>Date</i>
1/1	5/112/66,6	43	24.10.2022

4. Schlussbescheinigung Statement of conformity

Der in diesem Prüfbericht und den zugehörigen Anlagen beschriebene Typ entspricht der o.a. Prüfspezifikation

The type described in this test report and the appendices attached are in compliance with the Test Specification mentioned above.

Prüfbericht / Test Report

Nr. / No. 55-0537-22 : (1. Ausfertigung / Version)

UN ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No.124

Typ / Type : **CARMANI CA17 8018**
Hersteller / Manufacturer : **AD Vimotion GmbH**

Dieser Prüfbericht umfasst die Seiten 1 bis 10.

Dieser Prüfbericht darf nur vom Auftraggeber und nur in vollem Wortlaut vervielfältigt und weitergegeben werden. Eine auszugsweise Vervielfältigung und Veröffentlichung des Prüfberichtes ist nur nach schriftlicher Genehmigung des Prüflaboratoriums zulässig.

The Test Report comprises pages 1 to 10.

The Test Report shall be reproduced and published in full only and by the client only. It shall be reproduced partially with the written permission of the Test Laboratory only.

Dieser Prüfbericht basiert auf der Typprüfung des Technischen Dienstes TÜV AUSTRIA AUTOMOTIVE GMBH in Wien (Prüfbericht Nr.: 366-0377-19-WIRD-TB vom 26.09.2019). Er behandelt zusammenfassend und vollständig den Gesamtumfang der o.g. Typprüfung einschließlich der Dokumentation des Fahrzeugteiles.

This Test Report is based on the type test of the Technical Service TÜV AUSTRIA AUTOMOTIVE GMBH, Wien (Test Report No.: 366-0377-19-WIRD-TB of 2019/09/26th). It summarizes and fully covers the entire scope of the above type test including the documentation of the vehicle part.

Der Technische Dienst Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln ist mit seinem Ingenieurzentrum Technologiezentrum Typprüfstelle, Lamsheim für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Typpgenehmigungsverfahren des KBA unter der Nummer KBA-P 00010-96 benannt.

The Technical Service Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile of TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln – including its engineering center Technologiezentrum Typprüfstelle, Lamsheim - is designated for the applicable testing methods by the Kraftfahrt-Bundesamt according to EG-FGV for the type approval procedure of KBA under no. KBA-P 00010-96.

Lamsheim

03.11.2022



Wagner

Sachverständiger Technischer Dienst
Expert Technical Service